

<epigraph>**Henri de Régnier / Анри де Ренье**
(1864–1936)</epigraph>

LE PAVILLON

La corbeille, la pannetière et le
ruban
Nouant la double flûte à la
houlette droite,
Le médaillon ovale où la
moulure étroite
Encadre un profil gris dans le
panneau plus blanc;
La pendule hâtive et l'horloge
au pas lent
Où l'heure, tour à tour, se
contrarie et boite;
Le miroir las qui semble une
eau luisante et moite,
La porte entrebâillée et le
rideau tremblant;
Quelqu'un qui est parti,
quelqu'un qui va venir,
La Mémoire endormie avec le
Souvenir,
Une approche qui tarde et date
d'une absence,
Une fenêtre, sur l'odeur du
buis amer,
Ouvverte, et sur des roses d'où
le vent balance
Le lustre de cristal au parquet
de bois clair.

БЕСЕДКА

Корзина, белый гипс, где
лентой голубой
К свирели пастуха простой
привязан посох,
Над чьим-то профилем
виньетки в крупных росах,
Овальный медальон,
украшенный резьбой.
Поспешный маятник и
запоздалый бой
Работы двойственной часов
медноголосых,
В усталом зеркале покой
прудов белесых, –
Кто дверь незапертой
оставил за собой?
Кто вышел? Чьим шагам
дорожки сада внемлют?
Уснула Память здесь,
Воспоминанья дремлют,
Возврата долгого старинный
минул срок.
Окно распахнуто и веет над
боскетом
Пропахший розами
хрустальный ветерок,
Играя люстрой над лаковым
паркетом.

Last update:

2013/07/02 regnier:le_pavillon http://dubrovkin.imwerden.de/doku.php/regnier:le_pavillon
11:17

From:

<http://dubrovkin.imwerden.de/> - **Персональная страница
Романа Дубровкина**

Permanent link:

http://dubrovkin.imwerden.de/doku.php/regnier:le_pavillon

Last update: **2013/07/02 11:17**

